

# **REPUBLIC OF BULGARIA**



## **MINISTRY OF ENVIRONMENT AND WATER**

*26-00-106  
23.04*  
Sofia ..... 2009

**Mr. Nicolae Nemirschi**  
**Minister of Environment and Sustainable development**  
**12 Libertatii Blvd, sector 5**  
**Bucharest**  
**ROMANIA**

**Reference:** Investment proposal for „Extraction of sang and gravel from alluvial deposits in the Danube river, “Kama” site (km 512.0 – km 508.0) in the area of Pirogovo village, Russe district”

**Dear Mr. Korodi**

According to Article 3 of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, please find attached the Notification form for „Extraction of sang and gravel from alluvial deposits in the Danube river, “Kama” site (km 512.0 – km 508.0) in the area of Pirogovo village, Russe district”. Please note that the deadline for response is 2 (two) weeks from the date of receiving the notification.

**Yours sincerely,**

**Dzhevdet Chakarov,  
Minister**

# УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПРЕДЛАГАНАТА ДЕЙНОСТ

“ДОБИВ НА ПЯСЪК И ЧАКЪЛ ОТ НАНОСНИ ОТЛОЖЕНИЯ В РУСЛОТО НА РЕКА ДУНАВ,  
УЧАСТЬК „КАМА” (КМ 512.0 – КМ 508.0) В РАЙОНА НА С. ПИРГОВО, ОБЛАСТ РУСЕ

ДО ЗАСЕГНАТА СТРАНА, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3 НА КОНВЕНЦИЯТА  
ЗА ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО ВЪРХУ ОКОЛНАТА СРЕДА В ТРАНСГРАНИЧЕН КОНТЕКСТ  
*(ратифицирана със закон от 16.03.1995 г. ДВ бр. 28/1995 г., обн. ДВ бр. 86/1999 г., в сила от 10.09.1997 г., попр. ДВ бр. 89/1999 г.)*

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРЕДЛАГАНАТА ДЕЙНОСТ				
i) Информация за характера на предлаганата дейност				
Вид на предлаганата дейност	Инвестиционното предложение предвижда изземване, транспортиране и разтоварване на наносни материали (пясък и чакъл) от река Дунав в участък “Кама” (км 512.0 – км 508.00)			
Предлаганата дейност фигурира ли в Приложение 1 към Конвенцията?	<b>НЕ</b>			
Обхват на предлаганата дейност (напр. основна дейност и спомагателни дейности, изискващи оценка)	<b>Основна дейност:</b> Изземване на наносните материали (пясък и чакъл) от река Дунав с плаваща многокофова драга, прехвърляне през обезводняващо сито в самоходни баржи за транспортиране към кейова стена за разтоварване. <b>Помощна дейност:</b> Разтоварване на добития материал на собствена кейова площадка, намираща се в Източна промишлена зона на гр. Русе и товарене на автосамосвали с помощта на член товарач за експедиция.			
Машаб на предлаганата дейност (напр. размер, производителност и т.н.)	Площта на участъка за изземване на пясък и чакъл от река Дунав е с дължина 4 км и ширина 200 – 400 м ( $1.171 \text{ km}^2$ ), като ширината нараства от изток на запад. Участъкът за добив, по време на работа, ще се раздели на отделни блокове за добив с размери 60/52 м. Капацитетът на добития материал се предвижда да достигне до $600\,000 \text{ m}^3/\text{година}$ или $2\,600 \text{ m}^3/\text{ден}$ при режим на работа 270 работни дни в годината (9 месеца, 6 дни на седмица).			
Описание на предлаганата дейност (напр. използвана технология)	Технологията за добиване на наносните материали от р. Дунав се базира на използването на плаваща многокофова драга тип KS – 250. Тя е без алтернатива при дадените условия, наличие на валуни от 150 mm. При изземването на материала в дълбочина ще се оформят откоси в съотношение 1:2.75, които ще доведат до устойчивост на речното корито (в разглеждания участък) при провеждане на минно-техническите работи. Оформянето на откосите при увеличаване на дълбочината ще доведе до намаляване на площта на разработвания участък. В зависимост от водния стоеж, добивните работи ще се водят в долн или горен добивен пласт на разработвания участък.			
Описание на целите на предлаганата дейност	Инвестиционното предложение предвижда изземване, транспортиране и разтоварване на наносни материали (пясък и чакъл) от река Дунав. Добивът на материалите от руслото на река Дунав има пряко отношение към дейността на фирмата за производство на инертни материали и бетонови разтвори.			
Обосновка на предлаганата дейност (напр. на база социално-икономически,	Дейността на „Кариери за чакъл и пясък – България” ЕАД включва производство на инертни материали – пясък и чакъл. Във връзка с инвестиционното предложение са извършени геофизични			

физико-географски съображения)	проучвателни работи в участък „Кама“ и са изчислени прогнозни запаси от алувиални отложения – пясък и чакъл. Предмет на инвестиционното предложение са пясък и чакъл (алувиални отложения) в руслото на река Дунав от км 512.0 до км 508.0 в района на с. Пиргово, област Русе.
Допълнителна информация/ забележки	Инвестиционното предложение не предвижда промяна на съществуваща пътна инфраструктура в района на кейовата площадка, нито изграждане на нова. Захранването на обекта с вода и ел. енергия ще става от съществуващи технически комуникации.
<b>ii) Информация за пространствените и временеви предели на предлаганата дейност</b>	
Местоположение на предлаганата дейност	Предвиденият участък за изземване на пясък и чакъл от река Дунав е от км 512.0 до км 508.0 на руслото на реката, в района на с. Пиргово, област Русе. Площта на участъка е с дължина 4 км и ширина 200 – 400 м ( $1.171 \text{ км}^2$ ), на юг от остров „Кама“.
Описание на местоположението (напр. физико-географски, социално-икономически характеристики)	На десния бряг на реката срещу участъка предвиден за изземване е изградена кейова стена, която не се използва. Отстоянието до брега (регулацията на населеното място) е около 1.5 км. Разстоянието по течението на реката до моста на р. Дунав в гр. Русе е 20.5 км. Площта на участъка се намира в българската част на реката и е отдалечен на задължителното разстояние от фарватера на реката.
Обосновка на избора на местоположение на предлаганата дейност (напр. на база социално-икономически, физико-географски съображения)	Съгласуваният участък на инвестиционното предложение е съобразен със следните условия: <ul style="list-style-type: none"><li>■ площта на участъка да е в българската част на реката;</li><li>■ площта на участъка да е отдалечена на необходимото задължително разстояние от фарватера на реката;</li><li>■ спазване на необходимото отстояние на работните площи от български и румънски бряг с оглед изключване вероятността за тяхното подработване и ерозия вследствие от добива.</li></ul>
Срокове за реализиране на предлаганата дейност (напр. начало и продължителност на строителството и експлоатацията)	<u>Строителство:</u> Кейова площадка – до 12 календарни месеца <u>Експлоатация:</u> Възможният режим на работа на добивно-транспортното оборудване е: <ul style="list-style-type: none"><li>■ работни дни годишно – 270;</li><li>■ работни дни седмично – 7, в т.ч. 6 дни по добив и 1 ден за ремонт и поддръжка;</li><li>■ работни месеци – 9;</li><li>■ работно време на ден – 12 часа.</li></ul>
Карти и други нагледни документи, имащи отношение към информацията за предлаганата дейност	<u>Карта</u> с отстоянието до българския бряг (регулацията на населеното място) (Приложение № 1) <u>Обзорна карта</u> с посочено отстояние по течението на реката до моста на р. Дунав в гр. Русе (Приложение № 2) <u>Скица</u> на пристанището (Приложение № 3)
Допълнителна информация/ забележки	--
<b>iii) Информация за предполагаемото въздействие върху околната среда и предлагани мерки за смякчаване на неговите последици</b>	
Обхват на оценката (напр. разглеждане на следните елементи: кумулативен ефект, оценка на алтернативи, въпроси на устойчивото развитие, въздействия от спомагателните дейности и	Обхватът на оценката съвпада с участъка на осъществяване на предлаганата дейност – участъка за добиване на пясък и чакъл от км 512.0 до км 508.0 на руслото на реката, в района на с. Пиргово, област Русе и кейовата площадка в Източна промишлена зона на гр. Русе, където ще се съхраняват временно добитите материали. Кумулативен ефект от осъществяването на дейността не се очаква. В района на инвестиционното предложение не се води добив на наноси

т.н.)	<p>материалите от р. Дунав.</p> <p>Алтернативи на инвестиционното предложение за добив на баластра са осигуряването на сировина от находища на пясък и чакъл по реда на Закона за подземните богатства или от други водни обекти в района по реда на Закона за водите. За района на гр. Русе, инвестиционното предложение няма друга алтернатива.</p>
Предполагаеми въздействия от предлаганата дейност върху околната среда (по видове, по местоположение, по мащаб)	<p>Всички предполагаеми въздействия върху околната среда от предлаганата дейност са с локален характер и незначителен обем и мащаб.</p> <p>Конкретната технология за добив на инертни материали не предполага осезаемо въздействие върху качеството на атмосферния въздух (AB). Изземването на чакъл и пясък от коритото на реката няма да води до емисии на прахообразни вещества в AB. Тъй като изземваният материал е мокър/влажен, процесите на транспортиране, разтоварване, временно съхранение и товарене също няма да водят до образуването на емисии от прахообразни вещества. Като се има предвид общата мощност на техниката, която се предвижда да бъде експлоатирана и отдалечеността на обекта от населените места (1.5 км от най-близкото населено място), не се очаква обектът да има осезаемо въздействие върху качеството на атмосферния въздух нито в локален, нито в по-голям мащаб.</p> <p>Технологията за добив на баластрения материал не предполага количествени и качествени промени в показателите на речните води. Промени в негативно отношение ще има само по показателя „мътност”, чийто стойности в локален мащаб ще бъдат значително завишени. Въздействието ще е значително, но в ограничен – локален мащаб и с възможност за бързо възстановяване на физическия показател на водата. Реализацията на инвестиционното предложение не изисква ползване на водоизточници за питейно – битови нужди. За оросяване на материала при необходимост, ще се използва вода от реката. При изземването на наносните материали няма да се формират отпадъчни води.</p> <p>Повлияването на водните нива след извършване на драгажните работи в планирания участък за ръкавите между двата острова и бреговете може да се оцени като незначително. То е локално и на практика се очаква подобреие на навигационните условия както в участъка на островите Кама и Дину, при входа на канал „Люляка”, така също и в зоната на пристанище Пиргово.</p> <p>Не се очаква негативно въздействие върху подземните води.</p> <p>Инвестиционното предложение не е свързано с негативни промени в геологическите условия. Предвидените за изземване пясъци и чакъли от коритото на р. Дунав представляват съвременна акумулация на наносни материали.</p> <p>Реализацията на инвестиционното предложение не предвижда нарушения на прилежащите на участъка земи и почви.</p> <p>Добивът на речните материали ще се извършва само в коритото на реката без да се засяга крайречната растителност по десния бряг на реката и тази на островното образувание.</p> <p>Реализацията на инвестиционното предложение ще има значително въздействие основно по отношение на дънната фауна на реката в сравнително дългосрочен период от време. По отношение на ихтеофауната, възможните въздействия от дейността ще са свързани</p>

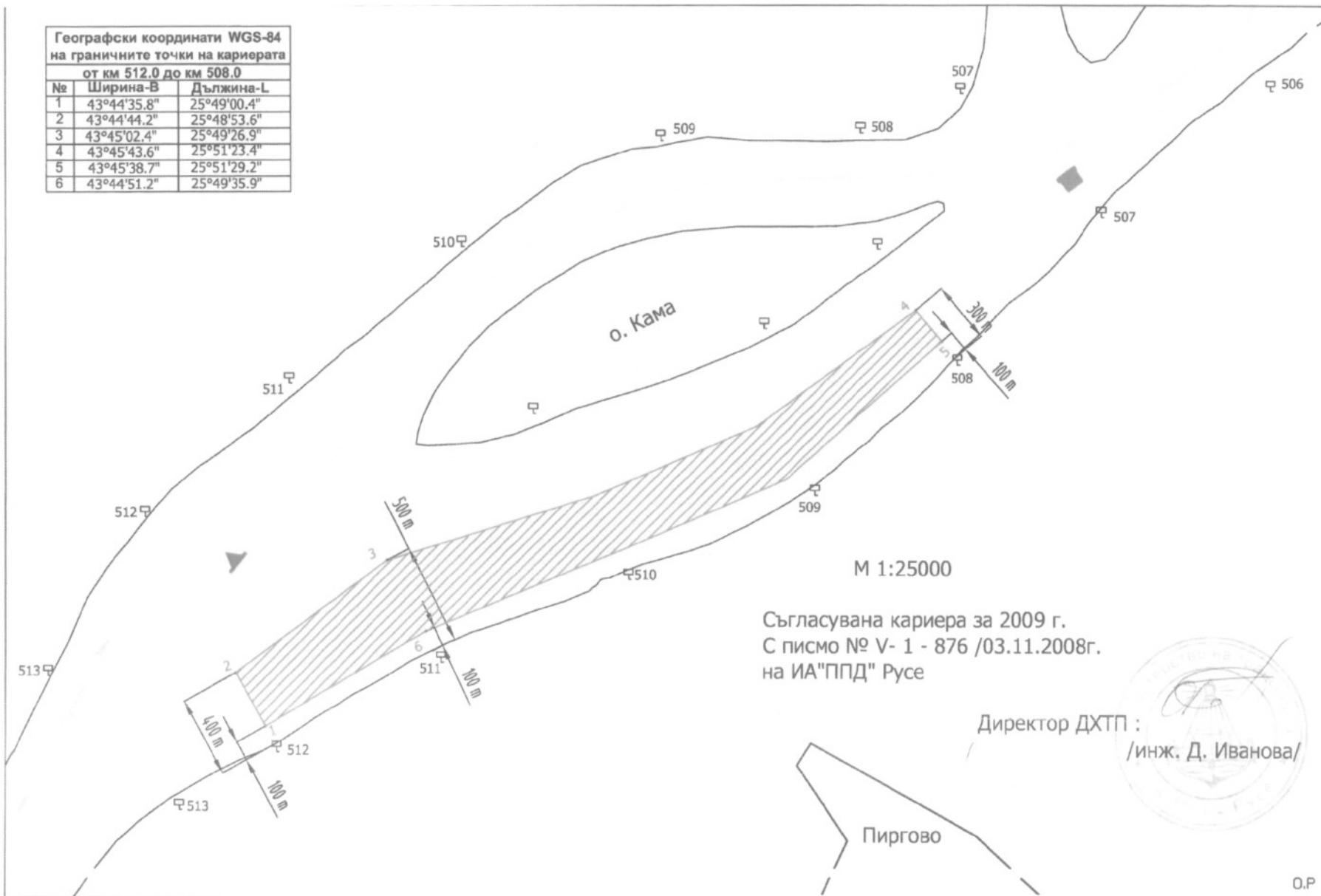
	<p>основно в периодите на миграция на някои видове риба и ще имат незначително въздействие и локален обхват.</p> <p>Инвестиционното предложение не попада в проучени и утвърдени потенциални защитени зони по програма НАТУРА 2000.</p> <p>Въздействието на генерираните отпадъци по време на реализацията и експлоатацията на инвестиционното предложение, върху компонентите на околната среда, може да се класифицира като незначително, временно (по време на строителството), постоянно (по време на експлоатация), възстановимо, с малък териториален обхват.</p> <p>Разделното събиране на образуваните отпадъци по време на строителството и при експлоатацията на инвестиционното предложение, тяхното транспортиране, временно съхраняване и предаване за дейности включващи събиране, транспортиране, временно съхраняване, оползотворяване и/или обезвреждане не предполага негативно въздействие върху околната среда и здравето на хората.</p> <p>Инвестиционното предложение предвижда прилагане на добри производствени практики в тази област към настоящия момент, което означава включване в производствения процес на съоръжения и инсталации с добри технически и екологични показатели в т.ч. акустични. Не се очаква дейността на обекта да бъде източник на наднормен шум на акустично чувствителни територии в района (жилищни зони).</p> <p>По време на строително-монтажните работи и експлоатацията на кейовата площадка няма източници на вибрации в околната среда. По време на изграждане и експлоатация, обектът не е източник на други физични фактори – топлинни и нейонизиращи лъчения.</p> <p>В резултат на предвидената добивна дейност ще е налице незначителна промяна във визуалния облик на реката поради присъствие на техногенни елементи (техника) в естественото речно корито. Въздействията се определят като физически, локални и среднотрайни за периода на добива.</p> <p>Рискови фактори за увреждане здравето на хората от околната среда липсват.</p>
Използвани ресурси (напр. суровини, енергийни източници и т.н.)	<p>Природният ресурс – пясък и чакъл, предвиден за изземване, е с регенеративна способност в средносрочен аспект от време, в резултат на естествените акумулационни процеси на реката.</p> <p>Захранването на обекта с вода и ел. енергия ще става от съществуващи технически комуникации.</p>
Последствия (напр. количества и вид емисии в атмосферата, във водните приемници, твърди отпадъци)	<p>Дейността по изземването на пясъка и чакъла от речното корито не е свързана с формиране на прахови емисии в околната среда. Прахови емисии няма да има и при транспортирането, разтоварването и временното съхранение на пясъка и чакъла, тъй като материалът е влажен. Емисии на вредни вещества ще има от изгорелите ауспухови газове на техниката използвана за добив и транспорт, като количествата са незначителни.</p> <p>При изземването на наносните материали няма да се формират отпадъчни води.</p> <p>Акустичен дискомфорт в околната среда ще се създава от шума излъчван от добивната и транспортна техника. Промяната на акустичната среда ще има негативно въздействие на евентуални местообитания на птиците на близко разположеното островно</p>

	<p>образуване, изразяващо се в беспокойство най-вече в периода на гнездене за птиците. Не се очаква дейността на обекта да бъде източник на наднормен шум на акустично чувствителни територии в района (жилищни зони).</p> <p>По време на строителството се очаква еднократно генериране на следните видове отпадъци: смесени отпадъци от строителство, метални отпадъци, твърди битови отпадъци, опасни отпадъци (някои от които се очаква да се генерират в незначителни количества само при аварийна подмяна на транспортната и строителна техника: хидравлични масла, двигателни масла, масла за зъбни предавки, спирачни и антифризни течности, маслени филтри и акумуляторни батерии с електролит). По време на експлоатацията се очаква генериране на следните видове отпадъци на кейовата площадка: незначителни количества опасни отпадъци като нехлорирани моторни, смазочни и масла за зъбни предавки, отпадъчни хидравлични масла, акумуляторни батерии, люминесцентни тръби и други отпадъци съдържащи живак, малки количества производствени отпадъци като смесени метални отпадъци от ремонт или демонтиране на съоръжения (скрап), излязло от употреба електронно и електрическо оборудване, твърди битови отпадъци.</p>
Трансгранично въздействие (напр. видове, райони, машаби)	<p>При спазване на технологията за добив на наносни материали в проучената зона и разтоварването им на кейовата площадка не се очакват трансгранични въздействия.</p>
Предполагаеми мерки за смякчаване на последствията (напр. ако има набелязани такива, мерки за смякчаване на последствията с цел предотвратяване, ликвидиране, минимизиране и компенсиране на въздействията върху околната среда)	<p>Мерките, които следва да се имат предвид с оглед намаляване на отрицателните въздействия върху компонентите и факторите на околната среда при реализацията на предлаганото инвестиционно предложение, са:</p> <p><u>Атмосферен въздух</u></p> <p>➤ По време на строителството:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Да се спазват изискванията на Наредба № 1 за норми на допустими емисии на вредни вещества (замърсители), изпускані в атмосферата от обекти и дейности с неподвижни източници на емисии (ДВ бр. 64/2005 г.), и по-специално на чл. 70 на наредбата – в случаите, когато при разрушаването на старите сгради и строителството на новите се товарят и разтоварват материали, които са източници на замърсяване с прахообразни вещества;</li> <li>▪ Да не се допуска да работят строителни машини и МПС с неизправни двигатели с вътрешно горене;</li> <li>▪ Местата за временно съхранение на насипни материали и строителни отпадъци при сухо и ветровито време да се омокрят, за да се намалят неорганизираните емисии на прах;</li> <li>▪ Техниката, използвана по време на разрушаването на старите постройки и по време на строителните дейности, да използва единствено горива, които отговарят на изискванията на Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол (ДВ бр. 66/2003 г.);</li> </ul> <p>➤ По време на експлоатацията:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Да се спазват изискванията на Наредба № 1 за норми на допустими емисии на вредни вещества (замърсители), изпускані в атмосферата от обекти и дейности с неподвижни</li> </ul>

	<p>източници на емисии (ДВ бр. 64/2005 г.), и по-специално на чл. 70, където това е приложимо/необходимо, особено при съхранението на насипния материал на кейовата площадка;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Мястото за временно съхранение на добитите насипни материали при сухо и ветровито време да се омокря, за да се намалят неорганизираните емисии на прах;</li> <li>▪ Техниката за добив и транспортиране на добиваните материали да използва единствено горива, които отговарят на изискванията на Наредбата за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол (ДВ бр. 66/2003 г.);</li> <li>▪ Да не се допуска извънгабаритно товарене на автотранспортните средства с добитите насипни материали;</li> <li>▪ Да не се допуска да работят на празен ход автотранспортните средства за експедиция на добитите насипни материали.</li> </ul>
	<p><u>Шум</u></p> <p>➤ По време на строителството:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Строителните работи да се извършват само през дневния период;</li> <li>▪ Да не се допуска работа на строителната техника на празен ход.</li> </ul> <p>➤ По време на експлоатацията:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Да се определи трасето на движение на автосамосвалите от кейовата площадка през индустриталната зона.</li> </ul>
	<p><u>Отпадъци</u></p> <p>➤ По време на строителството:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Образуваните отпадъци да се събират разделно и съхраняват на временни площадки;</li> <li>▪ Извозване на строителните отпадъци на депо определено от общината;</li> <li>▪ Събиране на твърдите битови отпадъци в метални контейнери и извозването им на организирано депо за ТБО или последващо третиране;</li> <li>▪ Аварийно образувани опасни отпадъци да се извозват своевременно до базата на организацията, изпълняваща строителните работи и да се предават на физически или юридически лица, притежаващи разрешение за дейността по чл. 37 на ЗУО.</li> </ul> <p>➤ По време на експлоатацията:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Образуваните отпадъци да се събират разделно и съхраняват на закрито или на временни площадки до извозване за последващо обезвреждане при спазване изискванията на Глава втора, Раздел I на Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на производствени и опасни отпадъци, приета с ПМС № 53/19.03.1999 г. на определените за това места;</li> <li>▪ Флуоресцентни тръби и други отпадъци, съдържащи живак, да се съхраняват временно разделно от други отпадъци и при наличие на сяра;</li> <li>▪ Отпадъци за обезвреждане да се предават единствено на лица, притежаващи разрешение по чл. 37 ЗУО или комплексно разрешително за извършване на такава дейност, въз основа на</li> </ul>

	<p>сключен договор.</p> <p><b>Специфични мерки</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Изземването на наносните материали да се извършва само в границите на разрешения за добив участък;</li> <li>▪ Недопускане за работа на неизправна добивна и транспортна техника;</li> <li>▪ При възникнали аварии, нанесените щети да се отстраняват незабавно;</li> <li>▪ Осигуряване на необходимите лични предпазни средства и контрол за ползването им;</li> <li>▪ Маркиране на всички възможни места, застрашаващи човешкия живот.</li> </ul>
Допълнителна информация/ забележки	--
<b>iv) Инициатор/разработил предложението</b>	
Име, адрес, телефон и факс	<p>“Кариери за чакъл и пясък – България” ЕАД      гр. София 1528, Район Искър, ул. Поручик Неделчо Бончев № 6      тел: +359 2 976 00 70      факс: +359 2 976 00 72      Изпълнителен директор: Александър Наков Чакмаков</p>
<b>v) Документация по ОВОС</b>	
Уведомлението включва ли документация по ОВОС (напр. доклад по ОВОС или становища/заключения по ОВОС)?	НЕ
Ако не/частично, да се даде описание на допълнителната документация, която ще се изпрати с указване (приблизително) на датата(ите), на която(ито) тя ще бъде налична	<p>Съгласно изискванията на чл. 4, ал. 1 и ал. 2 на Наредба за условията и реда за извършване на ОВОС са уведомени РИОСВ гр. Русе и кметовете на съответните общини и кметства и засегнатото население. На компетентния орган РИОСВ гр. Русе е предоставена информация за преценяване необходимостта от ОВОС, съобразена с изискванията на Приложение № 2 към чл. 6 на Наредба за условията и реда за извършване на оценка на въздействието върху околната среда. На компетентния орган РИОСВ гр. Русе е предоставена информацията по чл. 10 на Наредба за условията и реда за извършване на оценка на съвместимостта на планове, програми, проекти и инвестиционни предложения с предмета и целите на опазване на защитените зони. При необходимост от изработване на ОВОС, ще бъдат проведени консултации със заинтересованите страни и засегнатото население. Изготвяне на задание за обхват и съдържание на Доклад за ОВОС Изготвяне на Доклад за ОВОС Обществено обсъждане на Доклада за ОВОС</p>
Допълнителна информация/ забележки	--
<b>2. ДАННИ ЗА КОНТАКТ</b>	
<b>i) Данни за контакт с потенциално засегнатата/ите Страна/и</b>	
Орган, отговарящ за координацията на дейностите свързани с оценката на въздействие върху околната среда (вж. приложение към решение I/9)	

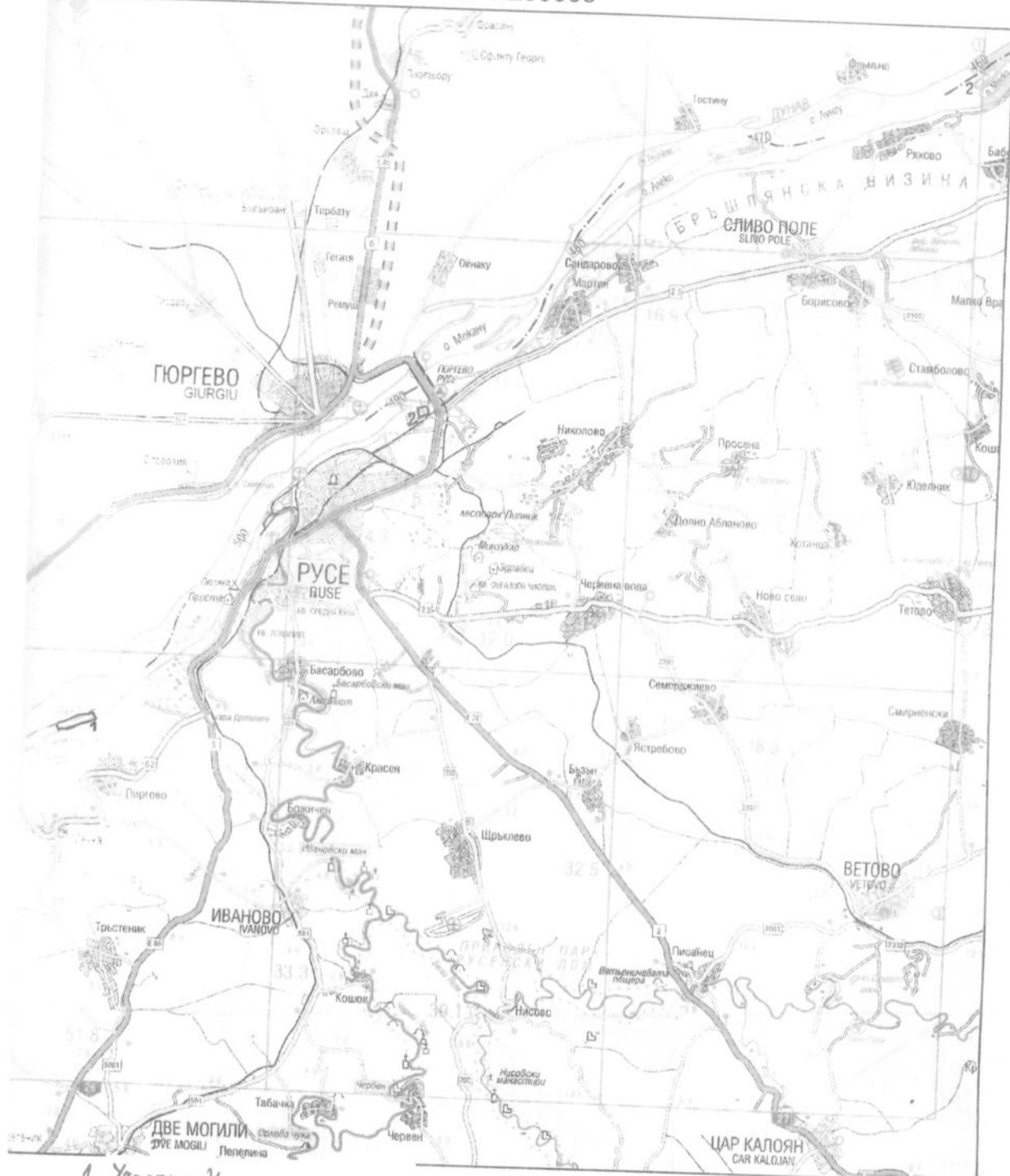
- име, адрес, телефон и факс	
Списък на Засегнатите страни, към които се отправя уведомлението	
<b>ii) Данни за контакт със Страната на произход</b>	
Орган, отговарящ за координацията на дейностите свързани с оценката на въздействие върху околната среда (вж. приложение към решение I/9) - име, адрес, телефон и факс	
Орган, оторизиран за вземане на решение по отношение на предлаганата дейност, ако е различен от посочения по-горе - име, адрес, телефон и факс	
<b>3. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЦЕДУРАТА ПО ОВОС ВАЛИДНА ЗА СТРАНАТА, В КОЯТО ЩЕ СЕ ОСЪЩЕСТВЯВА ПРЕДЛАГАНАТА ДЕЙНОСТ</b>	
<b>i) Информация за процедурата по ОВОС, която ще се прилага спрямо предлаганата дейност</b>	
График	
Предоставени възможности на Засегнатата/ите страна/и за участие в процедурата по ОВОС	
Предоставени възможности на Засегнатата/ите страна/и за запознаване с уведомлението и документацията по ОВОС и за формулиране на бележки по този въпрос	
Характер и срок за вземане на възможното решение	
Процедура за приемане/разрешаване на предлаганата дейност	
Допълнителна информация/забележки	
<b>4. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОЦЕСА НА УЧАСТИЕ НА ОБЩЕСТВЕНОСТТА В СТРАНАТА НА ПРОИЗХОД</b>	
Процедура за участие на обществеността	
Очаквана начална дата и продължителност на публичните консултации	
Допълнителна информация/забележки	
<b>5. КРАЕН СРОК ЗА ОТГОВОР</b>	
Дата	



Проекция № 1

## Приложение №2

ОБЗОРНА КАРТА НА РАЙОНА  
M 1:200000



1. Yachtex Kana
  2. Kenova mayang kan

